

白话古文观止

主编

王守民



三秦出版社

陕新登字 006 号

白话古文观止

王守民 主编

三秦出版社出版发行

(西安湘子庙街 12 号)

陕西省新华书店经销 西北工业大学出版社印刷厂印刷

787×1092 毫米 32 开本 22.25 印张 1 插页 474 千字

1992 年 12 月第 1 版 1992 年 12 月第 1 次印刷

印数: 1—10000

ISBN 7-80546-441-3/I·95

定 价: 9.50 元

目 录

古文观止卷一

郑伯克段于鄢	(1)
周郑交质	(5)
石碏谏宠州吁	(7)
臧僖伯谏观鱼	(9)
郑庄公戒飭守臣	(11)
臧哀伯谏纳郕鼎	(14)
季梁谏追楚师	(16)
曹刿论战	(19)
齐桓公伐楚盟屈完	(21)
宫之奇谏假道	(23)
齐桓下拜受胙	(26)
阴飴甥对秦伯	(27)
子鱼论战	(29)
寺人披见文公	(31)
介之推不言禄	(33)
展喜犒师	(34)
烛之武退秦师	(36)
蹇叔哭师	(38)

古文观止卷二

郑子家告赵宣子	(40)
王孙满对楚子	(43)
齐国佐不辱命	(44)
楚归晋知荝	(47)
吕相绝秦	(49)
驹支不屈于晋	(54)
祁奚请免叔向	(56)
子产告范宣子轻币	(59)
晏子不死君难	(61)
季札观周乐	(62)
子产坏晋馆垣	(67)
子产论尹何为邑	(71)
子产却楚逆女以兵	(73)
子革对灵王	(75)
子产论政宽猛	(79)
吴许越成	(81)

古文观止卷三

祭公谏征犬戎	(84)
召公谏厉王止谤	(88)
襄王不许请隧	(90)
单子知陈必亡	(92)
展禽论祀爰居	(97)

里革断罟匡君·····	(101)
敬姜论劳逸·····	(102)
叔向贺贫·····	(106)
王孙圉论楚宝·····	(108)
诸稽郢行成于吴·····	(110)
申胥谏许越成·····	(113)
春王正月·····	(115)
宋人及楚人平·····	(116)
吴子使札来聘·····	(119)
郑伯克段于鄢·····	(122)
虞师晋师灭夏阳·····	(123)
晋献公杀世子申生·····	(125)
曾子易箦·····	(126)
有子之言似夫子·····	(128)
公子重耳对秦客·····	(130)
杜蒧扬觶·····	(131)
晋献文子成室·····	(133)

古文观止卷四

苏秦以连横说秦·····	(135)
司马错论伐蜀·····	(141)
范雎说秦王·····	(144)
邹忌讽齐王纳谏·····	(148)
颜斶说齐王·····	(151)
冯谖客孟尝君·····	(153)
赵威后问齐使·····	(159)

庄辛论幸臣·····	(161)
角胥说赵太后·····	(164)
鲁仲连义不帝秦·····	(168)
鲁共公择言·····	(176)
唐雎说信陵君·····	(178)
唐雎不辱使命·····	(179)
乐毅报燕王书·····	(182)
李斯谏逐客书·····	(188)
卜居·····	(193)
宋玉对楚王问·····	(195)

古文观止卷五

五帝本纪赞·····	(197)
项羽本纪赞·····	(198)
秦楚之际月表·····	(200)
高祖功臣侯年表·····	(202)
孔子世家赞·····	(205)
外戚世家序·····	(206)
伯夷列传·····	(207)
管晏列传·····	(213)
屈原列传·····	(219)
酷吏列传序·····	(227)
游侠列传序·····	(228)
滑稽列传·····	(232)
货殖列传序·····	(236)
太史公自序·····	(240)

受任安书·····	(246)
-----------	-------

古文观止卷六

高帝求贤诏·····	(259)
文帝议佐百姓诏·····	(260)
景帝令二千石修职诏·····	(262)
武帝求茂材异等诏·····	(263)
贾谊过秦论(上)·····	(264)
贾谊治安策(一)·····	(269)
晁错论贵粟疏·····	(277)
邹阳狱中上梁王书·····	(283)
司马相如上书谏猎·····	(291)
李陵答苏武书·····	(293)
路温舒尚德缓刑书·····	(300)
杨惲报孙会宗书·····	(305)
光武帝临淄劳耿弇·····	(309)
马援诫兄子严敦书·····	(310)
诸葛亮前出师表·····	(312)
诸葛亮后出师表·····	(316)

古文观止卷七

陈情表·····	(320)
兰亭集序·····	(323)
归去来辞·····	(325)
桃花源记·····	(327)
五柳先生传·····	(329)

北山移文·····	(331)
谏太宗十思疏·····	(335)
为徐敬业讨武曌檄·····	(337)
滕王阁序·····	(340)
与韩荆州书·····	(345)
春夜宴桃李园序·····	(348)
吊古战场文·····	(349)
陋室铭·····	(353)
阿房宫赋·····	(354)
原道·····	(357)
原毁·····	(365)
获麟解·····	(369)
杂说一·····	(370)
杂说四·····	(371)

古文观止卷八

师说·····	(373)
进学解·····	(376)
圯者王承福传·····	(380)
讳辩·····	(384)
争臣论·····	(387)
后十九日复上宰相书·····	(393)
后廿九日复上宰相书·····	(396)
与于襄阳书·····	(400)
与陈给事书·····	(403)
应科目时与人书·····	(405)

送孟东野序·····	(407)
送李愿归盘谷序·····	(411)
送董邵南序·····	(414)
送杨少尹序·····	(415)
送石处士序·····	(417)
送温处士赴河阳军序·····	(420)
祭十二郎文·····	(423)
祭鳄鱼文·····	(429)
柳子厚墓志铭·····	(431)

古文观止卷九

驳复仇议·····	(438)
桐叶封弟辨·····	(442)
箕子碑·····	(444)
捕蛇者说·····	(447)
种树郭橐驼传·····	(450)
梓人传·····	(453)
愚溪诗序·····	(459)
永州韦使君新堂记·····	(462)
钴姆潭西小丘记·····	(464)
小石城山记·····	(467)
贺进士王参元失火书·····	(468)
待漏院记·····	(472)
黄冈竹楼记·····	(475)
书洛阳名园记后·····	(477)
严先生祠堂记·····	(479)

岳阳楼记·····	(481)
谏院题名记·····	(483)
义田记·····	(485)
袁州州学记·····	(488)
朋党论·····	(491)
纵囚论·····	(495)
释秘演诗集序·····	(497)

古文观止卷十

梅圣俞诗集序·····	(501)
送杨寘序·····	(504)
五代史伶官传序·····	(506)
五代史宦者传论·····	(509)
相州昼锦堂记·····	(511)
丰乐亭记·····	(514)
醉翁亭记·····	(517)
秋声赋·····	(519)
祭石曼卿文·····	(522)
泂冈阡表·····	(524)
管仲论·····	(530)
辨奸论·····	(534)
心术·····	(538)
张益州画像记·····	(542)
刑赏忠厚之至论·····	(547)
范增论·····	(551)
留侯论·····	(554)

贾谊论·····	(558)
晁错论·····	(562)

古文观止卷十一

上梅直讲书·····	(566)
喜雨亭记·····	(569)
凌虚台记·····	(572)
超然台记·····	(575)
放鹤亭记·····	(578)
石钟山记·····	(582)
潮州韩文公庙碑·····	(585)
乞校正陆贽奏议进御札子·····	(591)
前赤壁赋·····	(594)
后赤壁赋·····	(598)
三槐堂铭·····	(601)
方山子传·····	(605)
六国论·····	(607)
上枢密韩太尉书·····	(611)
黄州快哉亭记·····	(614)
寄欧阳舍人书·····	(617)
赠黎安二生序·····	(622)
读孟尝君传·····	(624)
同学一首别子固·····	(625)
游褒禅山记·····	(627)
泰州海陵县主簿许君墓志铭·····	(630)

古文观止卷十二

送天台陈庭学序·····	(634)
阅江楼记·····	(637)
司马季主论卜·····	(641)
卖柑者言·····	(643)
深虑论·····	(645)
豫让论·····	(648)
亲政篇·····	(652)
尊经阁记·····	(658)
象祠记·····	(664)
瘞旅文·····	(667)
信陵君救赵论·····	(672)
报刘一丈书·····	(678)
《吴山图》记·····	(682)
沧浪亭记·····	(684)
青霞先生文集序·····	(686)
蔺相如完璧归赵论·····	(690)
徐文长传·····	(692)
五人墓碑记·····	(697)

古文观止卷一

郑伯克段于鄢

《左传·隐公元年》

初，郑武公娶于申，曰武姜。生庄公，及共叔段。庄公寤生，惊姜氏，故名曰寤生，遂恶之。爱共叔段，欲立之。亟请于武公，公弗许。

及庄公即位，为之请制。公曰：“制，岩邑也，虢叔死焉。他邑唯命。”请京，使居之，谓之京城大叔。

祭仲曰：“都城过百雉，国之害也。先王之制，大都，不过参国之一；中，五之一；小，九之一。今京不度，非制也，君将不堪。”公曰：“姜氏欲之，焉辟害？”对曰：“姜氏何厌之有！不如早为之所，无使滋蔓。蔓，难图也。蔓草犹不可除，况君之宠弟乎！”公曰：“多行不义必自毙，子姑待之。”

既而，大叔命西鄙、北鄙贰于己。公子吕曰：“国不堪贰，君将若之何？欲与大叔，臣请事之。若弗与，

则请除之。无生民心。”公曰：“无庸，将自及。”

大叔又收贰以为己邑，至于廩延。子封曰：“可矣！厚将得众。”公曰：“不义不昵，厚将崩。”

大叔完聚，缮甲兵，具卒乘，将袭郑，夫人将启之。公闻其期，曰：“可矣！”命子封帅车二百乘以伐京。京叛大叔段，段入于鄢。公伐诸鄢。五月辛丑，大叔出奔共。

书曰：“郑伯克段于鄢。”段不弟，故不言弟。如二君，故曰：“克”。称郑伯，讥失教也。谓之郑志，不言出奔，难之也。

遂置姜氏于城颍，而誓之曰：“不及黄泉，无相见也！”既而悔之。颍考叔为颍谷封人，闻之，有献于公。公赐之食，食舍肉。公问之，对曰：“小人有母，皆尝小人之食矣。未尝君之羹，请以遗之！”公曰：“尔有母遗，繄我独无！”颍考叔曰：“敢问何谓也？”公语之故，且告之悔。对曰：“君何患焉！若阙地及泉，隧而相见，其谁曰不然？”公从之。公入而赋：“大隧之中，其乐也融融！”姜出而赋：“大隧之外，其乐也泄泄！”遂为母子如初。

君子曰：“颍考叔，纯孝也。爱其母，施及庄公。”《诗》曰：“孝子不匮，永锡尔类。”其是之谓乎！

【白话】

当初，郑武公是从申国娶的妻子，她的名字叫武姜。武姜生有庄公和共叔段。庄公出世时是逆生（即脚先头后），很让武姜受了一番惊吓，于是就给他起名为“寤生”（“寤”，同“悟”，意为逆、倒）。此后，一直都很讨厌他，而偏爱共叔段，并想把共叔段立为国君的继承人。为此，她曾多次请求过郑武公，但郑武公都没同意。

等到庄公承袭了君位，武姜又请求把制这个地方封给共叔段。庄公说：“制，是一个地势很险要的地方，过去虢叔就死在那里。你要其它地方的话，我都听你的。”武姜改要了一个叫京的地方，庄公便同意共叔段住在那里，人们因而又称共叔段为“京城太叔”。

郑国大夫祭仲对庄公说：“大城市的城墙超过三百丈的话，就会给国家带来祸患。先王定下的规矩是，大都市不可超过首都的三分之一；中都市不可超过五分之一；小都市不可超过九分之一。现在京地不守这个规矩，这是制度所不能允许的，如果任其所为，你以后就可能难以遏制了。”庄公说：“这是武姜的想法，如果真有什么祸患的话，我又怎么能避开呢？”祭仲回答道：“武姜哪里有满足的时候，不如趁早另拨一块地方给共叔段，以免滋长他的野心。否则一任发展下去，再要阻止就很困难了。蔓生的野草都很难连根铲除，更何况共叔段是您所宠爱的弟弟呢？！”庄公说：“不义的事情做多了，必然会自取灭亡。你就等着吧。”

此后不久，太叔果然让西部边境地区和北部边境地区在

臣服庄公的同时，还要听命于他。郑国大夫公子吕便对庄公说：“一个国家是无法容忍一地两属的状况的，您打算怎么办呢？如果您准备让位于太叔，那就请允许我去服伺他好了；如果不准备让位于他，那就请将他除掉，免得让民心生乱。”庄公说：“用不着费心，他将自食其果。”

太叔又把原来两属的地方完全收进了自己的封地，从而使他的势力扩展到了廩延。公子吕说：“可以反击了！他的土地扩展得越大，他得到的人也就越多。”庄公说：“他一不讲道义，二不讲亲善，土地越大，离他垮台的日子就越近。”

太叔修筑城池，聚积粮草，整饬兵甲，备办车马，打算偷偷进攻郑国，武姜则准备到时候为他们打开郑都的城门。庄公打听到他们发难的日子后，说：“可以动手了！”命令公子吕带领着二百辆战车去京地伐乱。京地的人们都起来反对共叔段，共叔段被迫逃亡到鄆地。庄公又追击到鄆地。五月二十三日，共叔段出逃到共国。

《春秋》上说：“郑伯克段于鄆。”共叔段不顺从兄长，所以这里不称其为弟。他的行为就象另一个国君，所以这里把他的打击称之为“克”。称郑庄公为“郑伯”，是在讥讽他失去了对弟弟应有的教导。《春秋》上说庄公早有杀掉共叔段的意图，而又不说共叔段是被迫出奔，这是作者有要为王者掩饰的为难之处啊。

接着庄公又把武姜安置在城颖，而且发誓说：“不到黄泉，不再相见了。”不久，他又后悔发了这样的誓言。颖考叔是管理颖谷的官员，他听到庄公有所悔悟，便拿了些东西去进献给庄公。庄公赏赐他留下吃饭，而他总是把肉放下不吃。庄公不理解，就问他原因。他回答道：“小人有一个母亲，小人

所吃的东西她都品尝过了，但从来没有尝过您的食物，请允许我送给她吧。”庄公说：“你有母亲可送，我却独独没有啊！”颖考叔说：“可以问问你说这话的意思吗？”庄公就告诉了他事情的原委，而且说明自己已有翻悔之意。颖考叔对他说：“这有什么可担心的呢？！如果从地上挖下去，一直挖到泉水涌现，再另挖一条隧道通往泉水，你母子在隧道相见，谁还能说是违背了誓言呢？”庄公听从了他。庄公走进隧道时赋诗说：“宽大的隧道中，乐在融洽。”武姜走出隧道时赋诗说：“宽大的隧道外，乐在畅快。”于是他们母子又和好如初。

君子说：颖考叔，孝心真纯厚啊。他热爱自己的母亲，而且影响到了庄公。《诗经》中说：“孝子的孝心是无穷无尽的，世世代代赐给你的同类。”所说的就是这个意思吧。

周 郑 交 质

《左传·隐公三年》

郑武公、庄公为平王卿士。王贰于虢，郑伯怨王。王曰：“无之。”故周郑交质。王子狐为质于郑，郑公子忽为质于周。

王崩，周人将畀虢公政。四月，郑祭足帅师取温之麦；秋，又取成周之禾。周郑交恶。

君子曰：“信不由中，质无益也。明恕而行，要之